

# POSTSTYRELSEN

i

FINLAND.



HELSINGFORS,

den 11 Juni 1902.



N<sup>o</sup>. 5231.



## Till samtliga postanstalter.

Till postanstalternas kännedom och efterrättelse meddelas, att tillsvi-  
dare nedan nämnda anordningar vidtagits beträffande postbefordringen  
under innevarande års seglationstid, nämligen:

1:o) *befordran af okarterad post i breflåda å linien Nikolaistad—Kristine-  
stad—Raumo—Stockholm försiggår med ångfartyget „Carl von Linné“, som  
afgår från Nikolaistad hvarje onsdag kl. 12,30 f. m.;*

2:o) följande postförbindelser hafva indragits, nämligen:

a) de så kallade öposterna mellan Åbo och Åland, med undantag  
af postgången mellan Kumlinge och Brändö-Åland,

b) landsvägaposterna mellan Taivassalo och Järvenperä by, Taivas-  
salo och Vehmaa, Velkua och Taivassalo, Degerby-Åland och Granboda,  
Pargas och Åbo, Nådendal och Åbo under Juni—September månader, Åbo  
och Nystad tre gånger i veckan under Juni—September månader, Hout-  
skär, Korpo, Nagu och Åbo, Mouhijärvi, Hämeenkyrö, Osara och Ikaalinen  
två gånger i veckan under Juni—September månader, Viborg och Trång-  
sund, Nuijamaa, Juustila och Viborg, Anttola och S:t Michel, Himalan-  
saari och Ristiina under Juni—September månader, Savonranta, Enonkoski  
och Anttola posthaltpunkt under Juni—Augusti månader, Heinävesi och  
Varkaus under Juni—September månader, Tuusniemi och Palokki under  
Juni—September månader, Pielavesi och Saarela under Juni—September  
månader, Oravi och Nyslott under Juni—September månader, Kuru och  
Tammerfors, Taipalsaari och Villmanstrand under Juni—September måna-

der, Impilahti, Kitelä och Pitkäranta en gång i veckan under Juni—September månader, Kajana och Sotkamo en gång i veckan under Juni—September månader samt Torneå och Røyttä;

3:o) *all slags post till Nagu, Korpo, Houtskär, Brändö-Åland, Kumlinge, Vårdö, Sund, Saltvik, Geta och Godby* bör hvarje *måndag, tisdag, torsdag och lördag* försändas till från Toijala till Åbo kl. 12,25 e. m. afgående *postkupén N:o 3*, för vidare befordran från Åbo kl. 5 e. m. samma dagar med någondera af ångfartygen „Åland“ och „Stella“, äfvensom till *Mariehamn och deröfver gående orter å fasta Åland* hvarje *tisdag, torsdag och lördag* till omförmälda postkupé, för att vidare befordras med ofvan nämnda ångfartyg, samt hvarje *måndag, onsdag och fredag* till från Toijala till Åbo kl. 7,15 e. m. afgående *postkupén N:o 3*, för vidare sändning samma dagar kl. 11 e. m. med i Poststyrelsens allmänna skrifvelse af den 13 sist-förlidne Maj N:o 4923 omnämnda ångfartygen „Bore I“ och „Bore II“;

4:o) post till och från *Taivassalo och Velkua* befordras med ångbåtarna „Toimi“ och „Salmi“, hvilka alternerande afgå hvarje söcknedag från Åbo kl. 1 e. m. och från Taivassalo kl. 7 f. m.;

5:o) all slags post till och från *Pargas* befordras med ångbåtarna „Pargas“ och „Skärgården“, hvilka alternerande afgå hvarje söcknedag från Åbo kl. 2 e. m. och från Pargas på morgonen;

6:o) all slags post till och från *Nådendal* befordras med ångbåtarna „Toimi“, „Salmi“, „Kuusisto“ och „Kivimaa“, okarterad post och tidningar med ångslupen „Nådendal“, äfvensom *i breflåda* med ångbåtarna „Ahkera“, „Södern“ och „Norden“; och bör den *till Nådendal adresserade okarterade* posten äfvensom tidningarne, der de förmedlas af postkupén N:o 3 uti tåg N:o 192, som ankommer till Åbo kl. 4,06 e. m., *alltid* försändas till denna kupé och ej till postkontoret i Åbo; och afgå från Åbo, „Toimi“ tisdag, torsdag och lördag kl. 1 e. m., „Salmi“ måndag, onsdag och fredag kl. 1 e. m., „Kuusisto“ måndag, onsdag och fredag kl. 11,30 f. m., „Kivimaa“ måndag, onsdag och fredag kl. 5 e. m., „Nådendal“ söcknedagar kl. 2,10 och 6,30 e. m. samt sön- och helgdagar kl. 10 f. m. och 5 e. m., „Ahkera“ måndag kl. 2 e. m., „Södern“ måndag kl. 10 f. m. och „Norden“ torsdag kl. 10 f. m.;

7:o) post till och från *Kivimaa* befordras med ångbåten „Kuusisto“, som afgår från Åbo måndag, onsdag och fredag kl. 11,30 f. m.;

8:o) *oassurerad* post jemte tidningar till och från *Merimasku* försändes med ångbåtarna „Toimi“ och „Salmi“, hvilka afgå från Åbo å tider, som omnämnas under punkt 4;

9:o) *oassurerad* post jemte tidningar till och från *Rymättylä* befordras med ångbåtarna „**Toimi**“ och „**Salmi**“, hvilka alternerande afgå hvarje söcknedag från Åbo kl. 5,30 e. m. och från Rymättylä kl. 7 f. m.;

10:o) *oassurerad* post jemte tidningar till och från *Nystad* befordras med ångbåtarna „**Kuusisto**“ och „**Kivimaa**“, hvilka afgå från Åbo, „**Kuusisto**“ måndag, onsdag och fredag samt „**Kivimaa**“ tisdag, torsdag och lördag kl. 11,30 f. m., hvarjemte *okarterad* post och tidningar afsändes *i påse från Raumo* hvarje onsdag morgon med ångbåten „**Ahkera**“;

11:o) mellan *Trångsund* och *Viborg* befordras post tre gånger dagligen, en gång all slags och två gånger endast *okarterad* post jemte tidningar;

12:o) post befordras en gång dagligen mellan *Juustila* och *Viborg*;

13:o) till och från *Nuijamaa* befordras all slags post med de *Saima* kanal trafikerande, postförande ångfartygen;

14:o) post till och från *Anttola* befordras med ångbåtarna „**Ansio**“ och „**Aino**“, hvilka verkställa dagliga turer deremellan och *S:t Michel* samt afgå från *S:t Michel* kl. 1 e. m.;

15:o) post till och från *Himalansaari* befordras med ångbåten „**Louhi**“, som afgår från *S:t Michel* alla andra dagar förutom söndag kl. 2,30 e. m.;

16:o) all slags post till och från *Oravi* befordras med ångbåtarna „**Olavi**“ och „**Punkaharju**“, hvilka alternerande afgå hvarje dag från *Nyslott* kl. 1 e. m. och från *Oravi* på morgonen;

17:o) all slags post till och från *Enonkoski* och *Savonranta* befordras med ångbåtarna „**Olavi**“ och „**Punkaharju**“, hvilka alternerande afgå från *Nyslott* måndag, tisdag och torsdag kl. 1 e. m. samt från *Savonranta* på följande dagar kl. 2 f. m.;

18:o) all slags post till och från *Palokki* och *Heinävesi* befordras med ångbåten „**Salmi**“, som dagligen afgår från *Kuopio* kl. 2 e. m. och från *Heinävesi* kl. 3 f. m.;

19:o) post till och från *Saarela* befordras två à tre gånger i veckan med ångbåten „**H. G. Porthan**“, som afgår från *Pielavesi* till *Saarela* tisdag, torsdag och lördag samt återvänder samma dagar;

20:o) all slags post till och från *Kuru* samt *okarterad* sådan jemte tidningar till och från *Murole* posthaltpunkt befordras med ångbåtarna „**Tampere**“ och „**Mänttä**“, hvilka afgå från *Tammerfors*, „**Tampere**“ tisdag, torsdag och lördag kl. 9,30 f. m. äfvensom „**Mänttä**“ måndag, onsdag och fredag kl. 10 f. m. samt lördag kl. 6 e. m.;

21:o) post till och från *Taipalsaari* befordras med ångbåten „*Tältti*“, som hvarje söcknedag afgår från Villmanstrand kl. 3 e. m.;

22:o) orekommenderad enkel korrespondens jemte tidningar befordras under Juni—September månader mellan *Siuro* och *Hämeenkyrö* med ångbåten „*Kyröskoski*“, som verkställer dagliga turer mellan *Kyröskoski* och *Siuro* samt afgår från *Siuro* kort efter morgonposttågets från *Helsingfors* ankomst, äfvensom i samband härmed två gånger i veckan mellan *Kyröskoski* och *Ikaalinen* med ångbåten „*Kyrösjärvi*“, dervid post afsändes från *Kyröskoski* tisdag och torsdag afton samt från *Ikaalinen* onsdag och fredag morgon;

23:o) post befordras med ångbåtar jemväl mellan nedan uppräknade orter, nämligen;

a) okarterad post i breflåda mellan *Nikolaistad*, *Kaskö*, *Kristinestad*, *Björneborg*, *Räfsö*, *Raumo*, *Nystad*, *Nådendal* och *Åbo* med ångbåtarna „*Södern*“ och „*Norden*“, mellan *Nikolaistad*, *Kaskö*, *Kristinestad*, *Raumo*, *Nystad* och *Åbo* med ångbåten „*Ebba Munck*“ samt mellan *Björneborg*, *Räfsö*, *Raumo*, *Nystad*, *Nådendal* och *Åbo* med ångbåten „*Ahkera*“;

b) okarterad post i breflåda mellan *Björneborg* och *Räfsö* med ångbåten „*Norrmark*“, som verkställer dagliga turer deremellan;

c) okarterad post i breflåda mellan *Åbo*, *Hangö* och *Helsingfors* med ångbåtarna „*Ebba Munck*“, „*Ahkera*“, „*Necken*“ och „*Ilma*“, hvarjemte af dessa båtar anlöpas, *Dalsbruk* af „*Necken*“, *Ekenäs* af „*Ahkera*“, „*Necken*“, och „*Ilma*“, *Bromarf* af „*Ahkera*“, *Förby* af „*Ilma*“;

d) okarterad post och tidningar mellan *Tavastehus* och *Kaivanto* samt *Tavastehus* och *Monola* jemte mellanliggande bryggor med ångbåtarna „*Kangasala*“ och „*Into*“;

e) okarterad post och i *Tammerfors* utkommande tidningar mellan *Tammerfors* och *Ruovesi* med ångbåten „*Tampere*“, som vid färden från *Tammerfors* anlöper *Ritoniemi* brygga i *Ruovesi* tisdag och lördag;

f) okarterad post jemte tidningar mellan *Nyslott*, *Varkaus*, *Leppävirta* och *Kuopio* med ångbåtarna „*Konkordia*“, „*Ainamo*“ och „*Ilmari*“, hvilka afgå från *Nyslott*, „*Konkordia*“ fredag kl. 6 f. m., „*Ainamo*“ söndag kl. 6 f. m. och „*Ilmari*“ torsdag kl. 5,30 f. m., samt från *Kuopio*, „*Konkordia*“ lördag kl. 10 e. m., „*Ainamo*“ måndag kl. 10 e. m. och „*Ilmari*“ fredag kl. 2 e. m.;

g) okarterad post och tidningar mellan *Villmanstrand*, *Puumala* och *Nyslott* med ångbåtarna „*Konkordia*“, „*Ainamo*“, „*Ilmari*“, „*Otava*“ och „*Don Juan*“, hvilka afgå från *Villmanstrand*, „*Konkordia*“ torsdag, „*Ainamo*“

lördag, „Ilmari“ onsdag och lördag, „Otava“, till utgången af Augusti månad, söndag, tisdag och fredag samt „Don Juan“ måndag och fredag efter dagposttågets från Helsingfors ankomst, äfvensom från Nyslott, „Konkordia“ söndag kl. 12 middag, „Ainamo“ tisdag kl. 12 middag, „Ilmari“ söndag och lördag kl. 5,30 f. m., „Otava“ måndag, torsdag och lördag kl. 12 middag samt „Don Juan“ söndag och onsdag kl. 11 f. m.; och anlöper „Don Juan“ jemväl *Sulkava* samt utsträcker sina turer ända till *Putikko* och *Kesälahti*;

h) okarterad post jemte tidningar mellan *Nyslott*, *Oravi*, *Savonranta* och *Joensuu* med ångbåten „**Otava**“, som afgår från Nyslott onsdag kl. 6 f. m. och från Joensuu torsdag kl. 1 f. m.;

i) oassurerad post jemte tidningar mellan *Uleåborg*, *Kemi*, *Röyttä* och *Torneå* med ångbåtarna „**Pohjola**“ och „**Oulu**“, hvilka alternerande verkställa turer deremellan hvarje söcknedag och afgå från såväl Uleåborg som Torneå kl. 7 f. m.;

j) okarterad post jemte tidningar mellan *Kajana* och *Sotkamo* fyra gånger i veckan med ångbåten „**Elias**“;

k) oassurerad post jemte tidningar mellan *Uleåborg* och *Muhos* med ångbåten „**Lempi**“, som verkställer dagliga turer deremellan;

l) okarterad post jemte tidningar mellan *Viitasaari* och *Suolahti* med ångbåten „**Viitasaari**“, med hvilken båt post befordras jemväl till och från *Suovanlahti* posthaltpunkt;

m) okarterad post jemte tidningar mellan *S:t Michel* och *Villmanstrand* med ångbåten „**Louhi**“ sex gånger i veckan;

n) okarterad post jemte tidningar mellan *S:t Michel*, *Puumala*, *Sulkava* och *Nyslott* med ångbåtarna „**Ansio**“ och „**Aino**“, hvilka verkställa dagliga turer deremellan, medförande hvarje tisdag och torsdag enahanda post jemte tidningar från S:t Michel till *Ristiina* och tvärtom;

o) oassurerad post jemte tidningar mellan *Nyslott* och *Putikko* sex gånger i veckan med ångbåtarna „**Olavi**“ och „**Punkaharju**“, hvilka alternerande afgå från Nyslott hvarje söcknedag kl. 4,30 e. m. samt från Putikko kl. 4,30 f. m. öfriga dagar förutom lördag;

p) okarterad post jemte tidningar mellan *Kuopio* och *Tuovilanlahti* med ångbåten „**Tähti**“, som verkställer dagliga turer deremellan;

q) okarterad post *i brevlåda* mellan *Kuopio* och *Iisalmi* med ångbåten „**Ilma**“, hvilken afgår från Kuopio måndag, onsdag och fredag kl. 7,30 f. m. samt från Iisalmi påföljande dagar kl. 6 f. m., mellan *Kuopio* och *Melalahti* dagligen med ångbåten „**Kaino**“, mellan *Kuopio*, *Muuruvesi* och

Akonpohja brygga i Nilsjä dagligen med ångbåten „Koski“, mellan *Kuopio* och *Horsmalahti* dagligen med ångbåten „Suvas“, mellan *Isvesi* och *Pielavesi* tre gånger i veckan med ångbåten „H. G. Porthan“, mellan *Kuopio* och *Pajukoski* brygga i Nilsjä dagligen med ångbåten „Neiti“, mellan *Kuopio* och *Kurolanlahti* brygga i *Maaninka* dagligen med ångbåten „Kalla“, mellan *Kuopio* och *Pieksänköski* brygga i Nilsjä dagligen med ångbåtarna „Sukkela“ och „Rusko“, mellan *Kuopio* och *Riistavesi* dagligen med ångbåten „Axel“, mellan *Kuopio* och *Mustinlahti* dagligen med ångbåten „Kerma“ samt mellan *Kuopio* och *Räsälänlahti* dagligen med ångbåten „Ahti“;

r) okarterad post jemte tidningar mellan *Lahti As.*, *Anianpelto*, *Suopelto*, *Sysmä* och *Jyväskylä* med ångbåtarna „Jämsä“ och „Lahtis“, af hvilka „Jämsä“ afgår från *Vesijärvi* hamn söndag, tisdag och torsdag samt „Lahtis“ måndag, onsdag och lördag efter nattposttågets från *Helsingfors* ankomst, äfvensom från *Jyväskylä*, „Jämsä“ måndag, onsdag och fredag kl. 3,30 f. m. samt „Lahtis“ söndag, tisdag och torsdag kl. 1 f. m.; dock anlöper „Lahtis“ *Suopelto* endast söndag och lördag;

s) okarterad post jemte tidningar dagligen mellan *Lahti As.*, *Anianpelto* och *Heinola* med ångbåten „Päijänne“, som afgår från *Vesijärvi* hamn kl. 1,30 e. m. och från *Heinola* kl. 3 f. m., medtagande post äfven till och från *Kalkkinen* posthaltpunkt;

t) okarterad post i breflåda mellan *Lahti As.* och *Jämsä* med ångbåtarna „Aallotar“ och „Toivo“, hvilka afgå från *Vesijärvi* hamn, „Aallotar“ tisdag, torsdag och lördag kl. 1 f. m. samt „Toivo“ söndag, tisdag och torsdag efter nattposttågets från *Helsingfors* ankomst;

u) okarterad post jemte tidningar mellan *Viborg*, *Johannes* och *Maksalahti* samt i breflåda mellan *Viborg* och *Säkkijärvi* med ångbåtar, hvilka verkställa dagliga turer deremellan;

v) okarterad post dagligen med ångbåt mellan *Viborg* och *Rättijärvi*;

x) okarterad post i breflåda mellan *Tammerfors* och *vestra stranden* af *Pyhäjärvi* sjö med ångbåten „Sampo“, mellan *Tammerfors* och *östra stranden* af *Pyhäjärvi* sjö med ångbåten „Tiira“, mellan *Tammerfors* och *Vesilahti* med ångbåten „Sotka“, mellan *Tammerfors* och *Teisko* med ångbåten „Aune“, mellan *Tammerfors* och *Aitolahti* i *Messuby* med ångbåtarna „Laine“ och „Lokki“ samt mellan *Tammerfors* och *Ylöjärvi* med ännu icke namngifven ångbåt;

y) okarterad post i breflåda mellan *Helsingfors*, *Lovisa*, *Kotka*, *Fredrikshamn* och *Viborg* med ångbåtarna „Hebe“ och „Sven Dufva“ samt mellan *Helsingfors*, *Lovisa*, *Kotka* och *Fredrikshamn* med ångbåten „Aavasaksa“;

z) okarterad post i brevlåda mellan *Helsingfors* och *Borgå* med ångbåtarne „*Borgå*“ och „*Helsingfors*“;

å) all slags post en gång i veckan från *Sordavala* till *Pitkäranta* och *Salmi* med ångbåten „*Koitto*“, som afgår från *Sordavala* hvarje måndag kl. 2 e. m.; och bör till *Pitkäranta* och *Salmi* adresserad post, som afgår med denna lägenhet, expedieras till *postkupén N:o 13* och ej till postkontoret i *Sordavala*.

I Generalpostdirektörens ställe:

*Alvar Verving.*

*G. F. Hellman.*  
t. f.

## Register.

Anianpelto 23 r, 23 s.  
Anttola 2 b, 14.  
Björneborg 23 a, 23 b.  
Borgå 23 z.  
Bromarf 23 c.  
Brändö—Åland 2 a, 3.  
Dalsbruk 23 c.  
Degerby—Åland 2 b.  
Ekenäs 23 c.  
Enonkoski 2 b, 17.  
Fredrikshamn 23 y.  
Förby 23 c.  
Geta 3.  
Godby 3.  
Granboda 2 b.  
Hangö 23 c.

Heinola 23 s.  
Heinävesi 2 b, 18.  
Helsingfors 23 c, 23 y, 23 z.  
Himalansaari 2 b, 15.  
Horsmalax 23 q.  
Houtskär 2 b, 3.  
Hämeenkyrö 2 b, 22.  
Iisalmi 23 q.  
Iisvesi 23 q.  
Ikaalinen 2 b, 22.  
Impilahti 2 b.  
Joensuu 23 h.  
Johannes 23 u.  
Juustila 2 b, 12.  
Jyväskylä 23 r.  
Jämsä 23 t.

- Kajana 2 b, 23 j.  
 Kalkkinen 23 s.  
 Kaskö 23 a.  
 Kemi 23 i.  
 Kesälahti 23 g.  
 Kitelä 2 b.  
 Kivimaa 7.  
 Korpo 2 b, 3.  
 Kotka 23 y.  
 Kristinestad 1, 23 a.  
 Kumlinge 2 a, 3.  
 Kuopio 18, 23 f, 23 p, 23 q.  
 Kuru 2 b, 20.  
 Lahti As. 22 r, 23 s, 23 t.  
 Leppävirta 23 f.  
 Lovisa 23 y.  
 Makslahti 23 u.  
 Mariehamn 3.  
 Melalahti 23 q.  
 Merimasku 8.  
 Mouhijärvi 2 b.  
 Muhos 23 k.  
 Murole 20.  
 Muuruvesi 23 q.  
 Nagu 2 b, 3.  
 Nikolaistad 1, 23 a.  
 Nuijamaa 2 b, 13.  
 Nyslott 2 b, 16, 17, 23 f, 23 g, 23 h, 23 n, 23 o.  
 Nystad 2 b, 10, 23 a.  
 Nädendal 2 b, 6, 23 a.  
 Oravi 2 b, 16, 23 h.  
 Osara 2 b.  
 Palokki 2 b, 18.  
 Pargas 2 b, 5.  
 Pielavesi 2 b, 19, 23 q.  
 Pitkäranta 2 b, 23 ä.  
 Postkupén 3—3, 6; 13—23 ä.  
 Puumala 23 g, 23 n.  
 Putikko 23 g, 23 o.  
 Raumo 1, 10, 23 a.  
 Ristiina 2 b, 23 n.  
 Ruovesi 23 e.  
 Rymättylä 9.  
 Räfsö 23 a, 23 b.  
 Röyttä 2 b, 23 i.  
 Saarela 2 b, 19.  
 Salmi 23 ä.  
 Saltvik 3.  
 St Michel 2 b, 14, 15, 23 m, 23 n.  
 Savonranta 2 b, 17, 23 h.  
 Siuro 22.  
 Sordavala 23 ä.  
 Sotkamo 2 b, 23 j.  
 Stockholm 1.  
 Sulkava 23 g, 23 n.  
 Sund 3.  
 Suolahti 23 l.  
 Suopelto 23 r.  
 Suovanlahti 23 l.  
 Sysmä 23 r.  
 Säkkijärvi 23 u.  
 Taipalsaari 2 b, 21.  
 Taivassalo 2 b, 3, 4.  
 Tammerfors 2 b, 20, 23 c, 23 x.  
 Tavastehus 23 d.  
 Teisko 23 x.  
 Torneå 2 b, 23 i.  
 Trångsund 2 b, 11.  
 Tuovilanlahti 23 p.  
 Tuusniemi 2 b.  
 Uleåborg 23 i, 23 k.  
 Varkaus 2 b, 23 f.  
 Vehmaa 2 b.  
 Volkua 2 b, 4.  
 Vesilahti 23 x.  
 Viborg 2 b, 11, 12, 23 u, 23 v, 23 y.  
 Viitasaari 23 l.  
 Villmanstrand 2 b, 21, 23 g, 23 m.  
 Vårdö 3.  
 Ylöjärvi 23 x.  
 Åbo 2 a, 2 b, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 23 a, 23 c.  
 Åländska orter 3.